

32

000180117

La Epoca

Lunes 13 de agosto de 1990

Miguel Patrón Marchand 9456

Un músico que hoy lanza su primer libro

El subdirector de la Filarmónica escribió un libro de biografías críticas de cantantes líricos. Para ello, se basó en grabaciones y, en algunos casos, en crónicas de la época.

El subdirector de la Orquesta Filarmónica, el uruguayo Miguel Patrón Marchand, fue incentivado para escribir su primer libro, *Cien Grandes Cantantes del pasado*, que se presentará hoy. Asegura que el proceso de creación fue difícil, porque lo empujó hace una década. Pero cuando lo terminó no le gustó y lo guardó. Luego hizo la segunda versión, que le agradó más que la primera, pero no lo suficiente, así que también la archivó.

En 1987 se enfermó de hepatitis: «Y como estaba muy aburrido en la cama, quise escribir una novela de época-ficción. Mi familia prácticamente me prohibió comenzar un trabajo nuevo, así terminé el otro, así que lo terminé».

Viajó a Italia para mostrárselo a Rodolfo Celletti:

«Para mí era muy importante saber la opinión de este grande de la musicología operística. Él lo apreció y me dijo que tenía que publicarlo. Para mí, una palabra tan autoritaria como ésta fue definitiva».

De regreso a Santiago, Jorge



«Creo que mi libro será importante para las nuevas generaciones».

Dahus lo vinculó con la editorial Andrés Bello. Su autor estima será importante para los jóvenes:

«Ya que en nuestro idioma, no hay un trabajo que haga conocer a las nuevas generaciones, las biografías con visión crítica de cantantes famosos».

El libro se divide en *Voces masculinas* y *Voces femeninas*:

Todas son biografías con juicio crítico, referentes a grabaciones de los cantantes y a las crónicas de la época. Todas las partes tienen capítulos de introducción, donde se dan generalidades sobre los tipos de voces y la importancia que tuvieron en la evolución del género lírico.

Desde 1981 está radicado en Chile. Antes había dirigido en el país algunas obras de ópera y ballet:

«Me gusta trabajar acá. Estoy feliz. Además, al estar el Teatro Colón de Buenos Aires en un estado económico difícil, el Teatro Municipal es el punto de atracción más importante de Sudamérica».

Sus proyectos son dirigir tres programas de ballet, *La ferretila domada*, *Espartaco* y *La Bella Durmiente*:

«Son tres partituras muy difíciles desde el punto de vista técnico e interpretativo. Además, es muy complicado dirigir ballet, porque la música está sometida al baile».

Después dirigirá las versiones nacionales de *Carabomba ranciana*, *Pughacci* y *Fausto*.

Director sin tensión

Afirma que no pensaba ser director. «Nunca fui de esos aldos que miran al espejo con la banana». El director de la orquesta de Washington, Howard Mitchell, lo vio dirigir un ensayo de una ópera que él preparaba y le dijo que tenía que dedicarse a esa actividad».

Asegura que existe el peligro de considerar a los directores de orquestas como personas de mal genio:

«Hay un concepto equivocado en los maestros de que se tiene que poner esa cara para que la orquesta lo respete. Yo tengo el sistema de tratar de llevar a mi puesto con las cosas aprendidas y conseguir una clima cordial. El terror no sirve para la música».

Un Músico que hoy lanza su primer libro [artículo].

Libros y documentos

FECHA DE PUBLICACIÓN

1990

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Un Músico que hoy lanza su primer libro [artículo]. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)